

Marzocchi Pompe Spa

Supplier Quality Manual – PR.4.1.3

		``			
			_	00	1001
3	21/06/24	Add § 5.3 Layout Inspection Modified tab. § 5.8	G. Zucchini	L. Lenzi	G. Bonfiglioli
2	24/11/23	Changed 8D response time § 5.5	G. Zucchini	L. Lenzi	G. Bonfiglioli
1	24/01/23	Integration of standard specifications with the automotive one	G. Zucchini	L. Lenzi	G. Bonfiglioli
0	27/12/18	Transformed from attachment to PR	G. Zucchini	A. Bellotti	G. Bonfiglioli
Rev.	Date	Issue reason	Drafting	Verify	Approval



Sommario

1	Introduction	. 3
2	Supplier Qualification	. 3
2.1	Supplier Qualification	3
2.2	Environmental impact	3
2.3	Corporate social responsibility	3
2.4	Confidentiality	3
2.5	Audit to suppliers	4
3	Supply requirements	. 4
3.1	Technical specifications	
3.2	Compliance with laws and regulations	4
3.3	Productive process	4
3.4	Control/measurement and test/trial equipment	5
3.5	Sub-supplies	5
3.6	Documents and registration	5
3.7	Equipment owned by MARZOCCHI SPA	5
4	Supplier performance evaluation	. 5
5	Supply	. 6
5.1	Purchase orders	
5.2	Product approval process	6
5.3	Layout Inspection (automotive applications)	6
5.4	Modifies	7
5.5		
	Management of complaints, returns and guarantees	. 7
5.6	Management of complaints, returns and guarantees	
5.6 5.7		7
	Management of exceptions and concessions	7 8
5.7	Management of exceptions and concessions Product safety (automotive applications)	7 8 9
5.7 5.8	Management of exceptions and concessions	7 8 9

File name: PR.4.1.3_Rev.3_EN

SUPPLIER QUALITY MANUAL

1 Introduction

This manual defines the general principles governing relations between MARZOCCHI POMPE S.p.A. (hereinafter MARZOCCHI) and its Suppliers of:

- Raw material.
- Cast and die-cast products.
- Machining and finishing.
- Thermal treatments.
- Surface treatments.
- Components.

MARZOCCHI's purchasing policy is constantly oriented towards achieving the highest levels of performance in the supply chain, both in terms of quality and service (price, delivery, flexibility and availability).

2 Supplier Qualification

MARZOCCHI's policy only provides for contractual relationships with qualified Suppliers.

The MARZOCCHI Purchasing function is responsible for the qualification of Suppliers and their monitoring.

2.1 Supplier Qualification

Suppliers are qualified by MARZOCCHI in accordance with the following criteria, applicable in an alternative way:

- Quality Management System Certification in accordance with the IATF 16949 automotive scheme.
- Quality Management System certification according to ISO 9001.
- MARZOCCHI second-part audit (this option is subject to case-by-case assessment).
- Supplier imposed by the Customer.

Depending on the request of the Customer MARZOCCHI, in addition to the above criteria, for suppliers of Special Processes the qualification may also be subject to compliance with the following requirements:

Heat treatments: conformity to assessment CQI-09 - AIAG last edition.
 Galvanic treatments: conformity to assessment CQI-11 - AIAG last edition.
 Coatings: conformity to assessment CQI-12 - AIAG last edition.
 Rubber Stamping: conformity to assessment CQI-30 - AIAG last edition.
 Plastic Moulding: conformity to assessment CQI-23 - AIAG last edition.
 Casting and die casting: conformity to assessment CQI-27 - AIAG last edition.

A Supplier with the result of the "negative" evaluation is considered "NOT APPROVED" and therefore with the same cannot be opened supply contracts.

2.2 Environmental impact

MARZOCCHI promotes the policy of sustainable growth and in this perspective is committed to ensuring compliance with the legislative framework relating to environmental issues, as well as promoting the improvement of performance for the progressive reduction of environmental impacts.

MARZOCCHI therefore asks its suppliers for evidence of their commitment in this direction, providing a copy of the **ISO 14001** certification, if available, or completing and returning to MARZOCCHI SPA, upon request, the questionnaire relating to the environmental assessment.

MARZOCCHI reserves the right to perform Audits at the Supplier's organization according to methods that will be communicated.

2.3 Corporate social responsibility

MARZOCCHI has adopted a model of behavior which includes the set of principles of correctness, loyalty, integrity, transparency, moral and professional commitment which shape the Company's relations with all interested parties and which, more generally, characterize the performance of the corporate activity. Suppliers are required to adhere to and share these principles by incorporating what is expressed in the MARZOCCHI Code of Ethics visible on the company website.

2.4 Confidentiality

The Supplier undertakes not to disclose to third parties the information object of the contractual relationship with MARZOCCHI and to treat as confidential all technical, commercial or other information of which it becomes

SUPPLIER QUALITY MANUAL

aware in connection with the execution of the order, both in written and verbal form. To this end, MARZOCCHI asks suppliers to sign document MD.4.1.5 "NDA" (Non-Disclosure Agreement) as evidence of a formal commitment.

If an improper use of such information is ascertained, MARZOCCHI reserves the right to take legal action against the Supplier.

2.5 Audit to suppliers

Based on internal assessments and/or requests from the customer, MARZOCCHI implements a supplier audit program. The audit standards will be agreed and shared with the Supplier in advance.

The Supplier is responsible for providing MARZOCCHI with support in the audit activities and for implementing, in the event of anomalies identified, the necessary corrective actions in the manner and within the times agreed upon at the conclusion of the audit.

3 Supply requirements

3.1 Technical specifications

MARZOCCHI SPA is responsible for transmitting the technical requirements to the Supplier by forwarding:

- 2D 3D drawings.
- Applicable technical specifications / specifications.
- Reference samples.

The Supplier is responsible for the complete understanding and correct interpretation of the Specification(s) received from MARZOCCHI and is required to inform MARZOCCHI of any non-feasibility of what is requested.

The Supplier must have correct management which only ensures the use of the aforementioned documents in the updated version.

The Supplier must set up and maintain a system that ensures the traceability of all the documentation supporting the supplies and the same must be delivered to MARZOCCHI when requested.

3.2 Compliance with laws and regulations

All supplies to MARZOCCHI must comply with national and community legislation on safety, the environment, and the use of dangerous substances.

In particular, the Supplier declares that:

- No prohibited substances are present in supplies to MARZOCCHI, in accordance with the European Directive ELV 2000/53/EC and subsequent amendments. (IMDS).
- Supplies to MARZOCCHI do not contain substances in a percentage higher than that defined in Annex II of Directive 2011/65/EC RoHs, EU Directive 2015/863 and subsequent amendments.
- The supplies comply with the Reach regulation (EC) No. 1907/2006 and subsequent amendments, concerning the registration, evaluation, authorization and restriction in the use of chemical substances.
- In supplies to MARZOCCHI there are no substances present in the SVHC lists, which are updated every six months.
- The products supplied to MARZOCCHI do not come from conflict or high-risk areas as required by the socalled Conflict Minerals standard, implemented at European level with EU European Regulation 821/2017.

The Supplier is required to provide MARZOCCHI with a declaration of compliance with the laws/regulations <u>upon</u> <u>request</u>.

MARZOCCHI reserves the right to hold the Supplier liable for damages caused in the event of missing or erroneous declarations.

3.3 Productive process

The Supplier is responsible for its own production process (equipment, processing cycles, tools, systems and control plans) which must be capable of satisfying compliance with the contractual requirements, quantities and delivery times envisaged.

MARZOCCHI reserves the right to carry out checks on the Supplier's site of the production capacity necessary to satisfy the contractual requests (e.g. Run@Rate).

SUPPLIER QUALITY MANUAL

The Supplier's production process must be controlled to demonstrate the ability to constantly satisfy MARZOCCHI's requests.

3.4 Control/measurement and test/trial equipment

All control/measurement and testing/trial equipment must be checked/calibrated periodically in suitable environmental conditions, with certified instruments that can be correlated with nationally/internationally recognized samples or, in the absence of such samples, with documentation of the control/calibration criteria used.

The documentation relating to the check/calibration must be kept and exhibited following a request from MARZOCCHI.

Each piece of equipment must be marked to highlight its calibration status.

3.5 Sub-supplies

The Supplier is not authorized to transfer MARZOCCHI orders to sub-suppliers. If necessary, he must obtain prior authorization from MARZOCCHI.

3.6 Documents and registration

Drawings, specifications, specifications, instructions, derogations, registration of controls, etc., must be kept and made available for consultation and analysis upon request by MARZOCCHI.

For automotive supplies classified as safety (see § 5.7) the records must be kept for a period of no less than 15 years from the date of delivery of the product.

When requested, the aforesaid documents must also allow for the complete traceability of the production lots.

3.7 Equipment owned by MARZOCCHI SPA

The equipment (production equipment, control or measuring equipment, etc.) that MARZOCCHI makes available to the Supplier for the execution of the order, remain the property of MARZOCCHI.

The Supplier is responsible for their loss, damage, destruction. Routine maintenance of production equipment and any calibration of control and measurement instruments are the responsibility of the Supplier. Extraordinary maintenance will be the responsibility of MARZOCCHI.

The Supplier undertakes to use MARZOCCHI equipment exclusively to produce the material/service object of orders from MARZOCCHI.

4 Supplier performance evaluation

The Supplier is monitored with respect to:

Evaluation element	Monitoring Policy	
Supplies compliance	PPM (defective product expressed in Parts per	
	Million)	
Delivery punctuality	No. of order lines punctual on the date of the	
	MARZOCCHI order	
Extraordinary events generated by the Supplier:	Score detractor:	
a) Discontinuity c/o Customer (e.g., shipping block).	a) -10 points (punctuality of delivery).	
b) special states (e.g., CSL1,2,3) attributed to	b) -30 points (quality).	
Marzocchi by its Customer.		
c) Returns from Camp / recalls.	c) -30 points (Quality).	

The details of the evaluation criteria are given in the attached table D.4.1.2.

The supplier is informed:

- Immediately following any non-compliance / significant event.
- Every six months in the event of inadequate performance compared to MARZOCCHI standards by sending the Evaluation Report.

Corrective actions are required where necessary.

SUPPLIER QUALITY MANUAL

5 Supply

5.1 Purchase orders

MARZOCCHI is responsible for the transmission of all documentation relating to the contract/purchase order. Contracts may only be stipulated with those Suppliers who are qualified at the end of the preliminary assessment activity by MARZOCCHI (see § 2). Specific requests will be made by sending the MD.4.1.6 "Supplier Activation Form".

5.2 Product approval process

Before starting mass production, the Supplier must obtain approval from MARZOCCHI. The attribution of the level for the presentation of the sampling/documentation is established by MARZOCCHI based on the type/criticality of the product in accordance with the following table:

			LEVEL	
MODALITIES / DOCUMENTS		1	2	3
DIMENSIONAL REPORT (ISIR) with "ballooned" design	All the supplies	х	х	
2. MATERIAL CERTIFICATE	All the supplies	Х	Х	
3. FUNCTIONAL TESTS	All the supplies		0	
4. PHYSICAL SAMPLES	All the supplies	х	0	х
5. PSW Part Submission Warrants	Automotive	Х	Х	
6. FINISHING SHEET (VISUAL AID - Attached MD.5.1.3 as an example)	Automotive			х
7. FLOW-CHART	Automotive	Х	0	
8. CONTROL PLAN	Automotive	Х	0	
9. Process FMEA (in accordance with AIAG-VDA Last Edition FMEA manual)	Automotive	0	0	
10. PRELIMINARY CAPACITY STUDIES (Cp/Cpk-Pp/Ppk) in accordance with the SPC-AIAG Last Edition manual)	Automotive	0	0	
11. REPEATABILITY & REPRODUCIBILITY STUDIES of measuring instruments (in accordance with the MSA-AIAG Last Edition manual)	Automotive	0	0	
Legend: X = Mandatory element O = MARZOCCHI element upon request				

For automotive supplies, in the absence of a specific request, the following standard presentation levels must be applied:

•	Mechanical Processing Suppliers	Level 1
•	Cast and Die Cast Products Suppliers	Level 1
•	Surface Treatments / Heat Treatments Suppliers	Level 2
•	Component Suppliers	Level 2
•	Raw Material Suppliers	Level 2
•	Finishes (e.g., deburring / tumbling) Suppliers	Level 3

At the request of the MARZOCCHI customer, for OEM automotive productions, the product approval process must be managed in accordance with the following alternative procedures:

- PPAP AIAG Last Edition.
- VDA volume 2 Last Edition.
- Customer Specific Requirements (CSR).

5.3 Layout Inspection (automotive applications)

The Supplier must perform an annual "Layout Inspection" to validate all dimensions to be stored and sent to Marzocchi Pompe upon request within two (2) working days. The "Layout Inspection" item must be present in the Control Plan of the part. The basic documentation required is the following:

SUPPLIER QUALITY MANUAL

- PSW (Level 4).
- ISIR with "balloon" design to be carried out on at least one (1) sample.
- Material/performance certificate.

In case of additional documentation or different quantities, the Marzocchi Pompe SQ representative will use the MD.4.1.8 "Revalidation Request Letter" form.

For parts belonging to a product family, it will be possible to use a reduced list of representative codes in agreement with the Marzocchi Pompe SQ representative.

For the parts where it is necessary to carry out the PPAP more frequently than annually, it will not be necessary to carry out the annual "Layout Inspection" as the new PPAP will come.

5.4 Modifies

The Supplier is not authorized to make changes to the approved production process without prior authorization from MARZOCCHI. The following are considered changes:

- PRODUCT MODIFICATIONS (Compared to technical specifications/samples supplied).
- CHANGES TO PURCHASED MATERIALS.
- PROCESS CHANGES (to be evaluated together with the MARZOCCHI Purchasing function).

For Automotive Productions, the change request must be documented using document MD.3.1.2 "PCN" (attached). At the conclusion of the modification, sampling must be repeated according to the procedure § 5.2.

5.5 Management of complaints, returns and guarantees

If non-conformities are detected (at MARZOCCHI or at MARZOCCHI's Customers) on the material/product or on the processing supplied, MARZOCCHI will send the "Quality Report" notification document to the Supplier.

The Supplier must respond within 48 hours of notification of the non-compliance, indicating the first containment actions undertaken.

Subsequently, the Supplier is required to carry out analysis of the cause, identify and implement timely corrective actions necessary to resolve the problem encountered. <u>Upon MARZOCCHI's request, the Supplier must fill in the 8D-Report document</u> and, in this case, the required response times are as follows:

- Containment 24 hours.
- Root Cause Analysis 5 days.
- Definition of the Corrective Action Plan 10 days.

In the presence of a non-compliant product intercepted by the Customer Plant (Km 0) and attributable to the Supplier, MARZOCCHI reserves the right to take recourse against the Supplier for any charges relating to actions implemented by the end Customer for the management of the non-compliant product (e.g., selections at the Customer, line stops, Customer direct rejects, replacements managed by the Customer).

In the event that the defect is detected during use "On the Field" and falls within the agreed warranty criteria with the Customer, MARZOCCHI implements the following management process towards the Supplier:

- Joint technical analysis with the Supplier for the decision and attribution of responsibilities.
- Assessment of the economic impact of the event which includes the costs charged by the Customer and the
 costs incurred by MARZOCCHI (including costs relating to field replacement interventions and/or product
 recalls).

The Supplier must promptly notify MARZOCCHI of the identification of any risk that could potentially have repercussions on the quality/performance of the product and on the contractually defined delivery planning; moreover, he must immediately define and activate all the corrective actions necessary to remove the causes and mitigate the effects of the negative events as necessary and/or requested by MARZOCCHI.

The Supplier have to stipulate an adequate insurance policy, for the costs of product liability and recall from the field and to provide, upon request by MARZOCCHI, evidence of its existence.

5.6 Management of exceptions and concessions

The Supplier must obtain Concession or Derogation from MARZOCCHI before proceeding further with production or shipment, when the product or process is different from the approved one.



The request must be submitted using form MD.1.8.9 "Request for Derogation from Supplier" (attached) and must be limited to the time or quantity authorized, in compliance with the identification methods indicated on the form itself (<u>indication on the Document of transport and display of the derogation form on all the goods concerned</u>).

Upon expiration of the Concession or Waiver, the Supplier shall ensure compliance with the original specifications and requirements.

5.7 Product safety (automotive applications)

The Supplier who delivers materials classified by MARZOCCHI as "Safe" must ensure:

- The correct identification of the safety features (with respect to MARZOCCHI's request).
- Control of applicable legislative requirements.
- Notification to MARZOCCHI as necessary.
- The specific review of the PFMEA Risk Analysis and Control Plans to ensure adequate "protection" of the safety features.
- Training of "Safety" workstations personnel through specific training courses. For each department involved in production with "Safety" characteristics, the list of employees authorized to operate on the workstation itself must be available.
- The definition of the necessary traceability criteria.
- Control of quality records relating to "Safety" characteristics and referred to in the Control Plan and test reports, ensuring:
 - Identification of documents with the MARZOCCHI "S" symbol.
 - The conservation of these records for a period of at least 15 years (or more at the specific request of the Client).
 - Approval of changes impacting the Security Feature.
 - The correct diffusion of the requirements along the supply chain as applicable.
 - Ensure standardization of Lesson Learned relevant to product safety.

The presence of a safety feature is communicated by MARZOCCHI through the contractual documents (drawing/technical specifications).

For new supplies of Safety products (or **requalification** of already approved supplies) MARZOCCHI requires the supply of the PPAP -AIAG documentation for approval in accordance with the requirements referred to in § 5.2



5.8 Special Characteristics (automotive applications)

MARZOCCHI implements a classification strategy of the characteristics through the following symbols (present on the drawing and/or specifications):

Symbol	Description	Attribution criteria	Product / Process Approval	Production Control	
on drawing			(Definitions according to SPC AIAG manual)		
\$	LEGISLATIVE SAFETY Characteristic	 It affects safety or health. Prejudices compliance with cogent legislation. DFMEA (gravity 9 ÷ 10) PFMEA (gravity 9 ÷ 10) 	Deterministic procedure 100% Control Statistic procedure Initial Capability ≥ 2	Deterministic procedure 100% Control Statistic procedure SPC - long term capability ≥ 1,67	
C	CRITICAL Characteristic	 Loss of primary function. Deterioration of the primary function. DFMEA (gravity 7 ÷ 8) PFMEA (gravity 7 ÷ 8) Loss of secondary function. Deterioration of secondary function. DFMEA (severity 5 ÷ 6) PFMEA (gravity 5 ÷ 6) The attribution of Primary or Secondary depends on the evaluation of the functional impact with reference to the specific Application in question 	Deterministic procedure 100% Control Statistic procedure Initial Capability ≥ 1,67	Deterministic procedure 100% Control Statistic procedure SPC - long term capability ≥ 1,33	
\triangle	IMPORTANT Characteristic	Control characteristics Characteristics associated with product/process control according to evaluations of Functional Robust versus Manufacture Method Robust	machine capacity studies. Initial Capability ≥ 1,33	nnual verification is required through	
-	STANDARD Characteristic	No perceptible effect	Sampling control suitable for the produ	uction process.	

The measurement systems adopted must satisfy the MSA (Measurement System Analysis) requirements as defined in the MSA-AIAG manual.

For non-dimensional characteristics (e.g., material characteristics) the control criteria must be agreed and approved by the MARZOCCHI contact person.

5.9 Contingency plan

The Supplier must prepare an emergency plan to ensure continuity of supply in the event of extraordinary events such as, for example:

- Breakdowns in key systems and equipment.
- Interruption of services.
- Recurring natural disasters.
- Fires.
- Infrastructure problems (Hardware and Software).
- · Logistical disruptions.

This plan must include actions to mitigate the effects on the continuity of supplies, including timely information to MARZOCCHI. Upon request, the plan must be submitted to MARZOCCHI for approval.

6 Logistics and traceability

MARZOCCHI requires its supply chain to manage materials from a FIFO perspective, in order to ensure effective material flow and consequent traceability. MARZOCCHI reserves the right to refuse supplies that do not comply with these principles.

MARZOCCHI requires the management of the traceability of the information / controls associated with the supply lot for the "automotive" codes (generally with the final letter "T"). This information must be kept for a minimum period of 15 years.



Additional requests (e.g., product marking) made necessary by risk assessment and/or product criticality analysis (see § 5.8), must be agreed in advance.

The identification of the samples must be strictly carried out with the signs attached (MD.4.2.1) respecting the following scheme:

- Engineering Sample Parts intended for the Marzocchi Technical Office.
- *Prototype Sample* Details for technical uses (Process Engineering or Technical Office).
- **PPAP/ISIR Sample** Details belonging to the validation sampling for Quality Control.
- First Shipment (break point) First serial supply after approval or after 8D-report or modifications.
- Certified material Generally after selection in the face of a non-conformity.
- Non-compliant material non-compliant parts.

The Supplier is required to agree on packaging specifications in line with MARZOCCHI's requirements, which may be formalized with the MD.5.5.1 form "Packaging Sheet", and to satisfy other expressed logistical requirements.

The Supplier is required to manage the obsolete product (e.g., before modification) as a non-compliant product.

7 Attached documentation

- D.4.1.2 Vendor Rating scoring method
- MD.1.8.9 Request for derogation from the Supplier
- MD.3.1.2 Process / Product Change Communication (PCN)
- MD.4.1.5 NDA Confidentiality Agreement (sent by the Purchasing Department)
- MD.4.1.6 Supplier Activation tab
- MD.4.2.1 Special incoming material identification signs
- MD.5.1.3 Visual Aid
- MD.5.5.1 Packing tab

Vendor Score Method

Quality

Table 1					
	Automotive				
Class:	Class: A - D - E - H - K - L - M - N - O				
	From	to	Point		
PPM	0	1000	100		
PPM	1001	2000	90		
PPM	2001	3000	80		
PPM	3001	4000	70		
PPM	4001	5000	60		
PPM	5001	6000	50		
PPM	6001	7000	40		
PPM	7001	8000	30		
PPM	8001	9000	20		
PPM	9001	10000	10		
PPM	> 10000		0		

Table 2						
	Not Automotive					
Class:	A - D - H	- K - L - M - N	- O - F - J			
	From	to	Point			
PPM	0	2500	100			
PPM	2501	5000	90			
PPM	5001	7500	80			
PPM	7501	10000	70			
PPM	10001	12500	60			
PPM	12501	15000	50			
PPM	15001	17500	40			
PPM	17501	20000	30			
PPM	20001	22500	20			
PPM	22501	25000	10			
PPM	> 25000		0			
	•					

Only for Automotive Suppliers
Detractors to the Quality Score
Special status (CLS1 - CLS2 - CLS3)
-30
Returns from the field / Recalls
-30

Table 3						
Not Autom	Not Automotive + some classes also Automotive					
Class:	B - C - G - I - P - R					
	From	to	Point			
PPM	0	5000	100			
PPM	5001	10000	90			
PPM	10001	15000	80			
PPM	15001	20000	70			
PPM	20001	25000	60			
PPM	25001	30000	50			
PPM	30001	35000	40			
PPM	35001	40000	30			
PPM	40001	45000	20			
PPM	45001	50000	10			
PPM	> 50000		0			

Class:	Α	≥ 80
	В	≥ 60 < 80
•		
	С	≥ 40 < 60
'		
	D	< 40

Merchandise class			
Α	Mechanical processing		
B Low value added work			
С	Cast-Forged		
D	Raw material in bars		
E	Rubber / plastic details		
F	Springs		
G	Sheet metal bending		
Н	Bearings		
-	Bolting		
J Keys			
K Finished accessories			
L	Sintered		
М	Impregnation		
N Surface treatment			
O Heat treatments			
Р	Metal cleaning		
Q	External fittings		
R	Packaging		
S	Oil / grease		
T	Adhesives / screen printing		
U	Tools		
V	Couriers		
W	Other		

Delivery

On time up to + 5 days
Slight delay + 5 to 7 days
Serious delay > 7 days

Delivery: 100 - (No. Serius delays * 1,00) + (No. Slight delays * 0,50)

Total order lines * 100

Class: A ≥ 80

B ≥ 60 < 80

C ≥ 40 < 60

D < 40

Only for Automotive Suppliers

Detractors to the Quality Score
discontinuity at the Customer (block

Discontinuity at the Customer (block shipments)
-10



RICHIESTA DI DEROGA da Fornitore

_	DEVIATION REQUEST from Supplier									
	Fornitore Supplier							DEROGA N. DEVIATON NO.		
	Richiedente								a del Controllo (Qualità
	Requested by							To be fi	lled up by Quality	y Control
	Spett. Mai	rzocchi Pomp	e - Sig./Sig.ra:				-		Ente:	Quality
	<u>-</u>	To Marzocchi Pompe - Mr/ Mrs:							Department:	Quanty
	Si richiede autorizzaz		•	a in deroga il	lotto di particola	ari			,	
	We request authoriza	_	=	_	=					
	Part Number		,,		-	escrizione	/ Description			
	Lotto			Quantità			Opp	ure validità richiesta p	er la deroga	
	batch			Q.ty				Or deviation req. val	-	
ER	Dettaglio della richiesta - Detail of request:									
7	The same that the section of requests									
S										
FORNITORE - SUPPLIER										
OR	Disegno / schizzi alleg	ati - <i>Drawing,</i>	Sketch enclosed	d:			SI - YES		NO - <i>NOT</i>	
늘	Ragioni / cause dell'e	rrore - Cause:	of the Failure:							
2										
μ										
	Azioni correttive e pr	eventive nred	lisnoste - Corre	ctive and nrev	entive actions in	troduced ·				
	/ ш.о солгосии с с р.			oure and pre-	chere decrens in					
			1	Tempistica in	serimento - Date	planning:				
	Data - date:			Firr	na Responsabile	- Resnonsi	ale signature:			
	Data - date.			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	na responsabile	псэропэн	ore signature.			
		PER E\	/ENTUALE	RICHIES	TA MODIFIC	CA - IN C	ASE OF ENG	GINEERING CHANG	GE REQUEST	
	Richiesta di mod							SI - <i>YES</i>	4	
			APPROVATA	A - APPROVE	D		RESPINTA -	REJECTED		
		Validità conc	essa alla deroga	- Deviation Ar	proval validity				1	
			_		provarvananty					
	CONTROLLO QUA	ALITA' - QU	ALITY CONTROL				firma _			
	l'Approvazione (o meno) ad una Deroga è sempre valutata anche dall'Area Tecnica									
	<u>A</u> 1	TENZIONE: n	el caso la Richie	esta di deroga	riguardi CARAT	TERISTICHE	SPECIALI (Sicu	urezza, Critiche o Impo	rtanti), dovrà es	<u>ssere</u>
				<u>obb</u>	ligatoriamente v	alutata coi	il Capo Proge	<u>tto</u>		
		Capo Progett	o / Project Lead	der			firma _			
ند	Val	idità concessa	alla deroga / [Deviation App	roval validity					
p.A	INFORMAZIONE AL C	LIENTE - CLIST	OMER INFORM	ΔΤΙΩΝ				SI - YES	□ NC) - NOT
E S.	(se SI, riportare riferir				del cliente:			5. 723		, 110,
₽ M										
POMPE	Commenti - comment	.5								
Ξ	Limitazioni - limitatio	ns								
MARZOCCHI										
RZ	Aggiornamento di - U	Indatina of :	DFMEA		PPAP		Commenti - co	omments		
Ā		paating of t	PFMEA	H	NA NA	╡ .				
_			Flow Chart							
			Control Plan							
			SPC analysis							
		PER E\	ENTUALE	RICHIES	TA MODIFIC	CA - IN C	ASE OF ENG	GINEERING CHANG	SE REQUEST	
			APPROVATA	A - APPROVE	D		RESPINTA -	REJECTED		
		Cano Progett	o / Project Lead	1or		_	firma			
	Commont!		J T TOJECT LEAD				- IIIIIa _			
	Commenti - comment	.5								
NO.	TA ner il EODNITO	DE: una va	lta ricovute	da Marzo	chi Domno la	Derose	firmata o n	umprata avecta :	ia rinortata s	sul DDT ed esposta
,vU	ia pei ii rukivi10									ui טטו eu esposia
NIC	TE for SUPPLIED acco			_	-	-		cezioni concordat be shown on the transp		nd displayed on all the
IVC	TE JUI SUFFLIEN. UILLE	are signed an			ated" during ship				ort document at	ы ызрычуси он ин те

MD.1.8.9 Rev. 0 - 20/12/2022

	MARZOCCH	I POMPE Com	nunicazione di modifica p	rodotto/proc	esso	N° l	PCN
	HIGH PRESSURE GEAR PUMPS	21 TURE (2000) 201 BC AND DOWN	oduct/Process Change No				
	Codice/Ind. Mod. (Part no./Chg. Level)				•	Data apertura (Op	en date)
	Fornitore/Cliente (Supplier/Customer)	Processo (Process)			Macchina ,	 / Impianto (Machin	e / System)
are)							
inizia ite)	Descrizione dettagliata della proposta	di cambiamento:			Impatta con (Affec	rts:):	
Sezione 1: descrizione della modifica (chiunque può iniziare) Section 1: change description (anyone can initiate)	Detailed Description of Change Propose Motivo del cambio (Reason For Change)				2	petto (Apperance) sto/Capacità (Cost/ s./Dimens. (Drawing nzione (Function) y Prod. Char. ateriale (Material) ballo (Packaging) ocesso (Process) ualità (Quality) urrezza (Safety) mpo (Timing) orte magazzino (Wai orte fornitore (Suppl cransito (In transit)	y/ Dims.)
Sezione 2: impatto della modifica Section 2: change impact (Supplier only)	Questa sezione deve essere completat Il cambiamento sarà (The change will l			ace for an items man	163 /		
S	Attachment:	Printed name:	Signature of the proponent:	Date:	Submitted to:		
	Metodi di validazione della modifica (con confronto prima/dopo dei dati se	Lapplicabile)				
Sezione 3: verifica modifica Section 3: check impact (Customer only)	Aree funzionali interessate indicate da Funzione Function Uff. Aquisti (Buyer) Technical Manager Quality Manager Prod. Engineer Designer R&D IP (Process Engineer) Sales Manager Operation Manager	a <u>"X"</u> (Functional Areas Affected indicat Nome stampato Printed name	ed by "X"): Approvato Approved	Rifiu Reje			ata ote
	CGF						
Sezione 4: disposizioni Section 4: disposition (Customer only)	PPAP Submission Levels: Level 1					DFMEA PFMEA Flow Chart Control Plan NA er interno (only for in	
ne 4:					Responsible	Target Date	Completion date
ezior :: disp							
S ion 4							
Secti							



SCHEDA ATTIVAZIONE FORNITORI

SUPPLIER ACTIVATION SHEET

Fornitore		Data		
Supplier		Date	100 1000]
Gandini S.r.l.		10,	/03/2023	
Famiglia/Codici	Descrizione		Di	segno / Revisione
Family/Codes	Description			awing / Revision
503357T				606332
503225-1T				606334
506601T				621557/B
506600T				621556/B
			•	
Motivo della richiesta				
AVVIAMENTO: Nuovo prod	dotto Nuovo Fornito	ore		
Start-up New product	_	orc		
MODIFICA: Progetto	Ciclo produtti	ivo Attrezzature	e Material	le .
Revision Project	Productive cycle	_	Material	
nevision riogeet	r roudenve eyere	<u> </u>	Widterial	
Livello assegnato al Fornitore (v		nual)		
Level assigned to the Supplier (see Suppli	ier Quality Manual)			
Livello 1	Livello 2	Livello 3	Automotive	Standard
Level 1	Level 2	Level 3	Automotive	Standard
Documentazione necessaria				
Necessary documentation				
CQI-	Quest. ISO14001	Codice Etico	☐ IMDS	Certificato RoHs
	ISO 14001 questionnaire	Ethical code		RoHs certificate
Certificato Reach	Conflict Minerals	Polizza assicurativa	Contingency Plan	Tracciabilità
Reach certificate		Insurance policy		Traceability
Scheda Imballo	NDA	Run @ Rate	Analisi laboratorio)
Packing sheet			Laboratory analysis	
Note				
				_

Pag. 1 di 1



Marzocchi Pompe S.p.A. - Revalidation Request Letter

				SUPPLIER
Part number	Drawing	number	Rev. No	Description
			SL	JBMISSION LEVEL
Submission element		Submission requirement (AIAG)	Customer requirement	Special instructions
Design Record		*	S	Ballooned print including basic and reference dimensions, and all notes
. Engineering Change Documents	, if any	*	NA	
. Customer Engineering Approval,	, if required	*	NA	
4. Design FMEA		*	NA	
. Process Flow Diagram	v Diagram *		NA	
6. Process FMEA *		*	NA	
. Control Plan		*	NA	
. Mesurement System Analysis St	udy	*	NA	
. Dimensional Results		*	S	1 piece
0. Material, Performance Test Res	sults	*	S	
1. Initial Process Study		*	NA	
2. Qualified Laboratory Documen	tation	*	NA	
.3. Appearance Approval Report (Applicable	AAR), if	*	NA	
14. Sample Production *		NA		
5. Master Sample		*	NA	
6. Checking Aids		*	NA	
17. Record of Compliance with CSR	₹	*	NA	
18. Part Submission Warrant (PSW	')	S	S	

	Print Name	Signature	Date
Document approved by:			

S = The organisation shall submit to the customer and retain a copy of records or documentation items at appropriate locations.

NA

NA

NA

NA

IMDS Data

Run @ Rate

Picture of sample part (3 views)

Packaging Requirements

R = The organisation shall retain at appropriate locations and make available to the customer upon request.

^{* =} The organisation shall retain at appropriate locations and submit to the customer upon request.

ENGINEERING SAMPLES

Part Number	Revision Level	
Description	- Quantity	
Reason		
Attention to		

* LABEL MUST BE PRINTED ON COLOR



MD.4.2.1

ENGINEERING SAMPLES

ENGINEERING SAIVIPLES							
Part Number		Revision Level					
Description		Quantity					
Reason -							
Attention to							



MD.4.2.1

PROTOTYPE SAMPLES

Part Number	Revision Level	
Description	Quantity	
Reason		
Attention to		

* LABEL MUST BE PRINTED ON COLOR



MD.4.2.1

PROTOTYPE SAMPLES

TROTOTTI L'SAIVII LLS							
Part Number		Revision Level					
Description		Quantity					
Reason							
Attention to							



MD.4.2.1

PPAP/ISIR SAMPLES

Part Number	Revision Level	
Description	Quantity	
Reason		
Attention to		

* LABEL MUST BE PRINTED ON COLOR



MD.4.2.1

PPAP/ISIR SAMPLES					
Revision Level					
Quantity					



FIRST SHIPMENT (BREAK POINT)

Part Number	Revision Level	
Description	Quantity	
Reason		
Attention to		

* LABEL MUST BE PRINTED ON COLOR

MARZOCCHI	MD.4.2.1								
FIRST SHIPMENT (BREAK POINT)									
Part Number	Revision Level								
Description	Quantity								
Reason									
Attention to									

CERTIFIED MATERIAL

Part Number	Revision	Level
Description -	Qu	antity
Reason		
Attention to		

* LARFL MUST BE PRINTED ON COLOR

◆ MARZ	OCCHI		MD.4.2.1
	CERTIFIED MA	TERIAL	
Part Number		Revision Level	
Description		Quantity	
Reason			
Attention to			



Non-compliant material

Part Number	Revision Level						
Description	Quantity						
Reason							
Attention to							



MARZOCCHI	Visual aid									AV	Aid No	Rev.
Code	Drawing	Customer	Customer				Phase description	Object				
Written by:	Date (orig.)	Date (rev.)		Rev.	A B		D E F					

Pag. 1 di 1

MARZOCCHI		Packing shee				et			Sheet No	Rev.		
Written by: Date (orig		Date (revision) Product type			ре	Sheet for		Address				
Code	D	escription	,									
		csc.,pt.o.,										
Noi V									•			
Revision B B												
					Paci	king						
Packing type:						<u> </u>						
Packing code:						Packagin	g infill cod	de:				
Material:												
External size:	a	a) Length:				b) Width:				c) Height:		
Label: Max weight with componen	ts.					Packing weight:						
Quantity:						No. of sh				Pieces per shelve	s:	Ι
Component protections:		•	• •	<u> </u>						· ·		
Packing method:												
deking method.												
T					Palle		1.					
Type: Pallet code:						Materia	l :					
Size:	a') Length:				b) Width				c) Height:		
Maximum packing capaci		, ==				,				-,		
Estimated packing capaci						Max sta	ckability	:				
Protections:												
				DICT	TURES/IN	CTDLICT	ONG					
				, , , , ,	ONES, III	<u> </u>	<u> </u>					